

trước ngày Quyết định này có hiệu lực thi xử lý như sau:

1. Nếu bên mua đã trả hết tiền thì hoàn trả cho họ số tiền mua nhà được giảm theo Quyết định này.
2. Nếu bên mua chưa trả hết tiền thi được tính số tiền mua nhà được giảm theo Quyết định này để trừ vào số tiền mua nhà phải trả.
3. Không hoàn lại số tiền mua nhà được giảm đối với trường hợp bên mua nhà của Nhà nước đã bán lại nhà cho đối tượng khác.

Điều 6.- Bộ Xây dựng và Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội chủ trì cùng Bộ Tài chính, Bộ Quốc phòng theo dõi, đôn đốc và giải quyết theo thẩm quyền đối với các vướng mắc phát sinh trong quá trình thực hiện Quyết định này

Điều 7.- Các Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, Thủ trưởng cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban Nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Thủ tướng Chính phủ

PHAN VĂN KHÀI

CHỈ THỊ của Thủ tướng Chính phủ số 12/1998/CT-TTg ngày 21-3-1998 về công tác phòng, chống lụt, bão, giảm nhẹ thiên tai năm 1998.

Mấy năm gần đây, thiên tai xảy ra ở nhiều nơi trong khu vực và trên thế giới. Ở nước ta, lũ, bão và các thiên tai khác cũng liên tiếp xảy ra trên nhiều vùng trong cả nước, đặc biệt là cơn bão số 5 năm 1997 gây ra những tổn thất nặng nề cho các tỉnh Nam Bộ và nam Trung Bộ, hậu quả của cơn bão này còn phải tiếp tục khắc phục trong nhiều năm tới.

Sự biến đổi của khí hậu toàn cầu và khu vực với các hiện tượng biến đổi đột ngột, dị thường về thời tiết làm cho ngày càng dễ xảy ra thiên tai trái quy luật và ác liệt, gây ảnh hưởng xấu đến tinh mạng, đời sống và sản xuất của nhân dân,

đến hoạt động của các cơ quan nhà nước, tổ chức kinh tế, xã hội.

Để chủ động phòng chống lụt, bão, đối phó với tình hình diễn biến bất lợi của thời tiết, giảm nhẹ thiên tai năm 1998, Thủ tướng Chính phủ chỉ thị các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ và Ủy ban Nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương thực hiện tốt các việc sau đây:

1. Tổ chức tổng kết công tác phòng, chống lụt, bão năm 1997, nghiêm túc kiểm điểm rút ra những ưu, khuyết điểm, những bài học kinh nghiệm về công tác chuẩn bị, đối phó và khắc phục hậu quả thiên tai, đặc biệt là việc tổ chức phòng, chống và khắc phục hậu quả cơn bão số 5; đề ra phương hướng, nhiệm vụ công tác phòng, chống lụt, bão, giảm nhẹ thiên tai năm 1998 một cách cụ thể, thiết thực đối với từng lĩnh vực quản lý của từng ngành, từng địa phương nhằm hạn chế đến mức thấp nhất những thiệt hại do thiên tai gây ra. Tăng cường công tác tuyên truyền, giáo dục cộng đồng để nâng cao khả năng chủ động đối phó với thiên tai.

Các Bộ, ngành và địa phương cần có các biện pháp cụ thể để giữ nước, sử dụng nước tiết kiệm bão đảm dù nước cho sản xuất nông nghiệp, công nghiệp và dân sinh; giữ nước các hồ chứa bão đảm cho việc cấp nước, phát điện được bình thường, khắc phục và phòng ngừa hậu quả xấu do tình hình hạn hán nghiêm trọng đang xảy ra, có thể kéo dài và diễn biến phức tạp ở hầu khắp các địa phương trong cả nước.

2. Khẩn trương khắc phục hậu quả thiên tai năm 1997, đặc biệt là việc tu sửa các công trình thủy lợi, giao thông và các cơ sở hạ tầng; hoàn thành kế hoạch tu bổ để điều chỉnh các khối lượng mới phát sinh trước lũ năm 1998. Tổ chức kiểm tra các công trình phòng, chống lụt, bão, các hồ chứa nước, kịp thời huy động mọi nguồn lực tu sửa, bổ sung trước lũ; xây dựng các phương án phòng, chống lụt, bão cho các khu vực xung yếu, các công trình trọng điểm.

3. Kiện toàn tổ chức Ban Chỉ huy phòng, chống lụt, bão, các lực lượng phòng, chống lụt, bão ở các cấp, các ngành; củng cố hệ thống truyền tin, cảnh báo nhằm thông tin thông suốt đến tận người dân, kịp thời phòng tránh bão, lũ; thực hiện nghiêm chỉnh chế độ trực ban trong mùa lụt bão nhằm thực hiện tốt công tác phòng, chống lụt, bão năm 1998.

4. Ngành Thủy sản và Giao thông vận tải, Ủy ban Nhân dân các tỉnh, thành phố ven biển thực hiện chế độ đăng kiểm, bắt buộc tàu thuyền khi đi biển phải có đủ các trang bị phao cứu sinh phòng hộ để đảm bảo an toàn cho người, có phương tiện cứu đắm cho tàu thuyền, mỗi cụm tàu đánh bắt cá đều phải được trang bị radio để thu nhận các tin tức khí tượng và các thông tin cảnh báo thiên tai trên hệ thống thông tin đại chúng. Hướng dẫn cụ thể cách trú ẩn, neo đậu tàu thuyền khi gặp bão.

Ủy ban Quốc gia tìm kiếm - cứu nạn có phương án bố trí lực lượng sẵn sàng thực hiện các lệnh huy động tìm kiếm, cứu nạn khi có thiên tai xảy ra, đồng thời phối hợp chặt chẽ với bộ đội biên phòng, lực lượng cứu nạn của các địa phương để huy động tổng lực khi cần thiết, nhằm giảm thiểu hại đến mức thấp nhất về người và phương tiện. Các tỉnh ven biển thực hiện nghiêm túc Chỉ thị số 39-TTg ngày 18-1-1997 của Thủ tướng Chính phủ về việc bảo đảm an toàn cho người và phương tiện nghề cá hoạt động trên biển và Chỉ thị số 7/1998/CT-TTg ngày 5-2-1998 của Thủ tướng Chính phủ về việc xây dựng lực lượng tìm kiếm - cứu nạn từ Trung ương đến địa phương.

5. Các tỉnh, thành phố có đè phải làm tốt công tác hộ đê, thực hiện tốt phương châm "bốn tại chỗ" (chỉ huy tại chỗ, lực lượng tại chỗ, vật tư tại chỗ và hậu cần tại chỗ), thực hiện nghiêm túc chế độ tuần tra canh gác đê, kịp thời phát hiện và tổ chức xử lý ngay các sự cố đê, kè, cống từ khi mới bắt đầu xảy ra.

Chủ tịch Ủy ban Nhân dân các cấp phải trực tiếp kiểm tra và chuẩn bị các phương án hộ đê, cứu nạn, dự kiến các tình huống xấu có thể xảy ra và phương án xử lý đối với từng tình huống cụ thể, tổ chức diễn tập trước mùa lũ.

6. Những vùng thường bị lũ quét, vùng bị ngập sâu, vùng bị nước biển dâng, bị xói lở phải có phương án sơ tán và tổ chức di dời dân.

Các tỉnh vùng đồng bằng sông Cửu Long thực hiện các quyết định của Chính phủ về kiểm soát lũ, căn cứ vào các mức lũ những năm gần đây để có giải pháp xử lý chủ động; phải chỉ đạo khẩn trương việc nạo vét kênh mương, tu bổ và củng cố các đê và công trình ngăn mặn, các bờ bao, kết hợp giữ nước ngọt bảo đảm yêu cầu phát triển sản xuất nông nghiệp; chủ động bố trí thời vụ gieo trồng để đảm bảo thu hoạch lúa hè thu trước

khi có lũ chính vụ, đồng thời có kế hoạch tiêu nước sau lũ; bảo vệ các khu dân cư, quản lý và bảo vệ học sinh các trường trong thời gian lũ lớn; phải tổ chức lực lượng tuần tra canh gác, chuẩn bị vật tư xử lý các sự cố trong mùa lũ.

7. Chính quyền các cấp và ngành Giao thông phối hợp với các ngành có liên quan có kế hoạch bảo đảm giao thông thông suốt của tuyến đường Bắc - Nam, các tuyến giao thông lên miền núi thường bị sạt lở gây tắc nghẽn giao thông.

Ngành Thương mại phối hợp với chính quyền các địa phương tổ chức việc cung cấp các mặt hàng thiết yếu cho các vùng sâu, vùng xa trước mùa lũ, bão.

8. Ban Chỉ đạo phòng, chống lụt, bão Trung ương phối hợp với Bộ Công nghiệp, Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Tổng cục Khí tượng Thủy văn thực hiện việc vận hành hồ chứa thủy điện Hòa Bình, hồ Thác Bà để tham gia có hiệu quả vào việc cát lũ cho hạ du.

Với công trình phân lũ sông Đáy, Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn và Ủy ban Nhân dân các địa phương vùng phân lũ (Hà Tây, Hà Nam và Ninh Bình) phải chuẩn bị mọi phương án bảo vệ tuyến đê sông Đáy và công tác hậu phương vùng phân lũ để sẵn sàng phân lũ khi có lệnh phân lũ của Thủ tướng Chính phủ.

9. Các Bộ, ngành Trung ương ngoài việc làm tốt công tác phòng, chống lụt, bão để bảo vệ các cơ sở của ngành còn phải chuẩn bị sẵn sàng một lực lượng, phương tiện, vật tư để tham gia phòng chống và khắc phục hậu quả lụt, bão theo sự điều động của Ban Chỉ đạo phòng, chống lụt, bão Trung ương và của Thủ tướng Chính phủ.

- Bộ Quốc phòng, Bộ Nội vụ bố trí lực lượng, phương tiện ở các địa bàn xung yếu để bảo vệ an ninh, trật tự an toàn xã hội và sẵn sàng ứng cứu khi có lệnh điều động của Thủ tướng Chính phủ.

- Các Bộ Y tế, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn có kế hoạch chuẩn bị sẵn sàng dự trữ dù cơ sở thuộc dự phòng, tổ chức kiểm tra và bố trí lực lượng phòng chống dịch bệnh cho người, gia súc và cây trồng ở các địa bàn xung yếu và các khu vực xảy ra thiên tai, nhanh chóng dập tắt các ổ dịch phát sinh.

- Tổng cục Khí tượng Thủy văn phối hợp chặt chẽ với Tổ chức Khí tượng thế giới, các tổ chức khí tượng khu vực và các nước láng giềng để nâng cao hơn nữa chất lượng dự báo về bão, lũ và

các thiên tai khác; kịp thời thông báo cho các địa phương, các ngành và nhân dân các thông tin cần thiết để có biện pháp chủ động ứng phó trong mọi tình huống.

- Bộ Văn hóa - Thông tin chỉ đạo các cơ quan thông tin đại chúng đây mạnh công tác tuyên truyền phổ biến các kiến thức về thiên tai và cách phòng tránh cho cộng đồng để mọi người dân nhận thức rõ tác hại của thiên tai, tự lo chuẩn bị cho mình và cùng với cộng đồng thực hiện việc phòng chống thiên tai có hiệu quả, đồng thời phải thực hiện nghiêm túc quy chế thông tin về thiên tai theo quy định của pháp luật.

Các Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban Nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương tổ chức, triển khai thực hiện nghiêm túc Chỉ thị này.

Ban Chỉ đạo phòng, chống lụt, bão Trung ương, Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn có trách nhiệm kiểm tra, đôn đốc việc thực hiện Chỉ thị này và báo cáo kết quả lên Thủ tướng Chính phủ.

K.T. Thủ tướng Chính phủ
- Phó Thủ tướng

NGUYỄN CÔNG TẠN

CÁC BỘ

LIÊN BỘ

BAN TỔ CHỨC - CÁN BỘ CHÍNH PHỦ -
ỦY BAN BẢO VỆ VÀ CHĂM SÓC
TRẺ EM VIỆT NAM

**THÔNG TƯ liên tịch số 13/1998/
TTLT-TCCP-BVCSTEVN ngày
7-1-1998 hướng dẫn về chức
năng, nhiệm vụ, quyền hạn và tổ
chức bộ máy của Ủy ban Bảo vệ
và chăm sóc trẻ em ở địa
phương; tổ chức Bảo vệ và chăm
sóc trẻ em ở các Bộ, ngành, tổ**

chức chính trị - xã hội, tổ chức xã hội ở Trung ương.

Căn cứ Nghị định số 118-CP ngày 7-9-1994 của Chính phủ về chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy của Ủy ban Bảo vệ và chăm sóc trẻ em Việt Nam; Ban Tổ chức - Cán bộ Chính phủ và Ủy ban Bảo vệ và chăm sóc trẻ em Việt Nam hướng dẫn về chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy của Ủy ban Bảo vệ và chăm sóc trẻ em ở địa phương; tổ chức Bảo vệ và chăm sóc trẻ em ở các Bộ, ngành, tổ chức chính trị - xã hội, tổ chức xã hội ở Trung ương như sau:

**I. ỦY BAN BẢO VỆ VÀ CHĂM SÓC
TRẺ EM TỈNH, THÀNH PHỐ
TRỰC THUỘC TRUNG ƯƠNG**
(sau đây gọi chung là Ủy ban Bảo vệ
và chăm sóc trẻ em tỉnh)

1. Chức năng:

Ủy ban Bảo vệ và chăm sóc trẻ em tỉnh là quan trực thuộc Ủy ban Nhân dân tỉnh, có chức năng giúp Ủy ban Nhân dân tỉnh hướng dẫn, kiểm tra, đôn đốc và giám sát việc thực hiện kế hoạch bảo vệ và chăm sóc trẻ em ở tỉnh; tổ chức sự phối hợp giữa các cơ quan nhà nước, tổ chức chính trị - xã hội, tổ chức xã hội cùng cấp để thực hiện việc bảo vệ và chăm sóc và giáo dục trẻ em; Ủy ban Bảo vệ và chăm sóc trẻ em tỉnh chịu sự chỉ đạo, lãnh đạo toàn diện của Ủy ban Nhân dân tỉnh và chịu sự chỉ đạo, hướng dẫn về chuyên môn nghiệp vụ của Ủy ban Bảo vệ và chăm sóc trẻ em Việt Nam.

2. Nhiệm vụ, quyền hạn:

2.1. Chủ trì việc phối hợp với các cơ quan liên quan ở địa phương để xây dựng kế hoạch 5 năm, hàng năm, chương trình hành động, các dự án về bảo vệ, chăm sóc và giáo dục trẻ em trình Ủy ban Nhân dân tỉnh và Ủy ban Bảo vệ và chăm sóc trẻ em Việt Nam xét duyệt. Tổ chức hướng dẫn, đôn đốc kiểm tra việc thực hiện kế hoạch, chương trình hành động đó sau khi được phê duyệt.

2.2. Chủ trì phối hợp với các ngành, đoàn thể và các tổ chức xã hội ở địa phương trong việc thực hiện công tác truyền thông, tuyên truyền